



# ITALIAN SCHOOL "PIETRO DELLA VALLE" - TEHRAN ENROLLMENT FORM – Academic Year 2024/2025

## PRIMARY – MIDDLE & HIGH SCHOOL

Student's  
photo

internal student     external     other

Family name: ..... Name: .....

SEX M  F

Passport/IC nr. ....

- Primary School**
- 1<sup>st</sup> grade
  - 2<sup>nd</sup> grade
  - 3<sup>rd</sup> grade
  - 4<sup>th</sup> grade
  - 5<sup>th</sup> grade

- Middle School**
- 1<sup>st</sup> grade (6<sup>th</sup>)
  - 2<sup>nd</sup> grade (7<sup>th</sup>)
  - 3<sup>rd</sup> grade (8<sup>th</sup>)

- High School**
- 1<sup>st</sup> grade (9<sup>th</sup>)
  - 2<sup>nd</sup> grade (10<sup>th</sup>)
  - 3<sup>rd</sup> grade (11<sup>th</sup>)
  - 4<sup>th</sup> grade (12<sup>th</sup>)

The child has had the mandatory vaccinations     Yes     No

Age ..... Date of birth : ..... Place of birth .....

Nationality: .....

Mother tongue: .....

Other language/s : .....

Home address: .....

Tel. (Home) .....

**FATHER** Family name and First name .....

Occupation .....

Name of the company or organization .....

Tel. (office) ..... Personal E-mail .....

Mobile/WhatsApp .....

**MOTHER** Family name and First name .....

Occupation .....

Name of the company or organization .....

Tel. (office) ..... Personal E-mail .....

Mobile/WhatsApp .....

Parents' marital status:            Married             Separated             Divorced

If separated or divorced, according to the court order, the student lives with .....

- Attachments:
- Copy of passport / Identity card of the STUDENT
  - Copy of passport / Identity card of the FATHER
  - Copy of passport / Identity card of the MOTHER
  - Copy of Vaccination card

I, hereby, declare that all the above mentioned information is true. In case of false declaration I accept all responsibility.

Date .....

**Signature**

Father: ..... Mother: .....

# ITALIAN SCHOOL "PIETRO DELLA VALLE" – TEHRAN 2024/2025 SCHOOL FEES

THE FEES ARE IN EURO AND NO OTHER CURRENCY WILL BE ACCEPTED

## INTERNAL STUDENTS (already attending)

	1st INSTALLMENT Within 30.06.2024	2nd INSTALLMENT Within 30.09.2024	3rd INSTALLMENT Within 12.12.2024
PRIMARY SCHOOL	2000 €	1350 €	1000 €
MIDDLE SCHOOL	3000 €	1150 €	1000 €
HIGH SCHOOL	5000 €	1200 €	1000 €

**Please Note:** The payment of the full amount by 30.06.2024 entitles you to a 10% discount on the tuition of the first enrolled child.

## EXTERNAL STUDENTS (new subscribers)

	SINGLE PAYMENT new subscribers must pay the entire fee at the time of registration
PRIMARY	4350 € + 500 € (entry fee for new students only)
MIDDLE SCHOOL	5150 € + 500 € (entry fee for new students only)
HIGH SCHOOL	7200 € + 500 € (entry fee for new students only)

### FOR ALL MEMBERS (INTERNAL AND EXTERNAL)

**BANKNOTES OF 500 EURO ARE NOT ACCEPTED**

**FAMILY DISCOUNT:** 30% DISCOUNT on the fee of the 2<sup>nd</sup> registered child  
35% DISCOUNT on the fee from the 3<sup>rd</sup> child enrolled

- Fees already reduced as for the "family discount" are not subject to the 10% discount except for the first child

In case of withdrawal of the student, after the start of the school year, for reasons not dependent on the school or for reasons of force majeure, the fee will not be refunded.

• THE EDUCATIONAL MATERIAL (books, notebooks, diaries), the CANTEEN SERVICE (meals and snacks), and the ALL RISK INSURANCE are included in the tuition fee. Books are provided only once. In case of loss, the family will need to pay for the second copy.

- There is no reduction in the fees for absence, withdrawal or dismissal.

- Should tuition fees remain unpaid, the School reserves the right to dismiss the student at any time during the academic year and not to accept the pre-enrolment for the following year.

- The admission of the student is valid for one school year or since the time the student has been enrolled until the end of the school year.

- **In case of late payment of the fee (a maximum delay of 10 days with respect to the dates indicated above is accepted), the School will automatically take action by not letting the student enter the classroom and not participate in the lessons, subsequently the pre-enrollment for the following year will not be accepted if there were still administrative pending issues.**

- **Families who have accumulated significant delays in the payment of fees in the 2023/2024 school year largely exceeding the set deadlines, will have to proceed with the full payment of the enrollment fee for the 2024-25 school year at the time of enrollment, under penalty of refusal of enrollment itself.**

- The School reserves the right to dismiss the student at any time, who in the sole non-appealable opinion of the School, has an inappropriate behavior toward school community.

- In case of non-promotion to the next class due to failing grades and not due to lack of attendance, a discount of 50% will be applied to the tuition fee of the following year.

- due to lack of coins, if the amount of total fee ends with 1 or 2, the amount will be rounded down to 0. If the amount of the total fee ends with 3 or 4, the amount will be rounded up to 5 Euros.

- **Upon enrollment for Primary, Middle and High School, pupils of Iranian nationality need to present a written authorization issued by the Iranian Ministry of Education.**

We have carefully read the above. We understand that once this application is accepted we will have entered into a contract with the School and we agree to comply with the terms stated above and to fully accept the conditions set out in the present application form. Moreover, I, the undersigned, as parent/guardian of the minor, declare to be aware of my rights pursuant to art. 13 of law no. 675/96 in relation to the treatment of personal data and to authorize Italian School in Teheran "Pietro Della Valle" only to use the data contained in the present application form for institutional purposes of the School. (Law no. 675 of 31<sup>st</sup> December 1996, art. 27).

**Signature**

Father: .....

Mother: .....

**Module for the exercise of the right to choose whether or not to make use of the teaching of the Catholic religion (PRIMARY, MIDDLE, HIGH SCHOOL)**

**Student**

---

Class

.....

The option to make use of the teaching of the Catholic religion

The option of NOT using the teaching of the Catholic religion

Alternative activity with the assistance of teaching staff

**Parent's signature:** \_\_\_\_\_

**date** \_\_\_\_\_

**SCHEDA MEDICA – MEDICAL CARD** a.s. 2024/2025

da compilare obbligatoriamente ai fini dell'iscrizione  
*to be filled out compulsorily for enrollment purposes*

Cognome e Nome dell'alunno / *Family name and name of the student*

.....

Classe / *Class*

.....

Nato/a con

*Born via*

parto naturale  
*natural childbirth*

parto cesareo  
*ceasarian section*

Figlio unico  
*Only child*

con fratelli o sorelle  
*with brothers or sisters*

Allergie:

*Allergies*

alimentari

*food*

medicinali

*medicinals*

piante, pollini

*plants and pollens*

animali

*animals*

nessuna

*none*

Indicare quali

*indicate*

.....

.....

.....

Terapie in corso o medicinali assunti / *Current therapies or medicine taken*

.....

Precedenti malattie *Pre-existing disease*

.....

Interventi chirurgici subiti/ *Undergore surgeries*

.....

Ricoveri in ospedale / *Hospitalization record*

.....

(Eventualmente indicare in quale ospedale) / *(indicate which hospital)*

.....

Data .....

*Date*

Firma del Padre .....

*Father's signature*

Firma della Madre.....

*Mother's signature*

**PER I NEOISCRITTI NON ITALOFONI / FOR NEW STUDENTS DO NOT SPEAK ITALIAN**

Io sottoscritto .....

Genitore di .....

Dichiaro di essere consapevole delle oggettive difficoltà che l'iscrizione di mio/a figlio/a nella scuola italiana potrà comportare dal punto di vista linguistico e disciplinare, a causa della sua non conoscenza della lingua italiana.

La scuola fornirà tutti gli strumenti necessari per l'alfabetizzazione dello studente e il suo graduale inserimento nella classe in cui viene iscritto, fermo restando l'impegno da parte dei genitori di far seguire l'alunno/a privatamente per potenziare l'apprendimento della lingua.

Dichiaro fin d'ora di accettare tutte le decisioni che il Consiglio di classe riterrà opportune.

**FOR NEW STUDENTS DO NOT SPEAK ITALIAN**

I, the undersigned .....

parent of .....

I declare to be aware of the objective difficulties that the registration of my child in the Italian school may involve from the linguistic and disciplinary point of view, due to his / her lack of knowledge of the Italian language.

I hereby declare that I accept all the decisions that the Council of Teachers deems appropriate in relation to the expected and achieved results, approving from now on the tools and methodologies adopted by the school for the student's language learning and his/her gradual insertion in the class in which the student is registered.

Tehran, .....

Signature .....

## CO-RESPONSIBILITY EDUCATIONAL AGREEMENT

"The school is a community of dialogue, research, social experience, a place to acquire information about democratic values and aims at the human development in all its dimensions. It is in there where everyone, with equal dignity diverse roles, works for the formation of citizenship; the realization of the right to study; the development of the potentials of each individual; and overcoming disadvantages. All this is to be carried out, in harmony with the principles enshrined in the Constitution and by the International Convention on the Rights of the Child adopted in New York on 20 November, 1989 and with the general principles of the Italian legal system"

(DPR 24/06/1998 n. 249 art 1. comma 2)

Given the Presidential Decree 249 of 06/24/1998;

Given the Presidential Decree 235 of 11/21/2007;

Given the Institute's Training Offer Plan;

Given the Institute Regulations;

It is acknowledged that the human, cultural and professional development of the student can only be achieved through programmed, agreed, shared, and educational interventions set up in a synergistic educational process whose main characters - the school and the family - adopt the best strategies possible to favor the harmonious development of the personality of the individual;

The scholastic institution, in the complexity and totality of its operators, the student and the family

### AGREE

to sign this CO-RESPONSIBILITY EDUCATIONAL AGREEMENT under which:

#### **A. the educational institution undertakes to:**

1. guarantee to the student and the family a quality educational program based on criteria of professionalism, effectiveness and efficiency
2. guarantee the right to the study of every single student and guide him / her on his / her learning path
3. guarantee the right to privacy
4. ensure the transparency of information
5. guarantee the safety of the environment
6. offer a welcoming environment
7. exercise maximum surveillance on the correct behavior of the students

#### **b. the student undertakes to:**

1. attend the lessons assiduously and always bring the necessary material (personal booklet, books, notebooks, pens, calculator)
2. under take the study with constant commitment and seriousness
3. respect the schoolmates and all those who work within the institute
4. respect the rules and regulations of the institute and civil society
5. respect the facilities, equipment and furnishings
6. actively participate in the life of the institute and enhance the various meeting initiatives proposed by the school

#### **c. the family undertakes to:**

1. support their child in school education
2. guarantee and check attendance at lessons and limit absences, delays and early departures to cases of actual need
3. keep informed on their child's school performance
4. keep the relationship with the school active and actively participate in the meetings and encounters proposed with a spirit of productive collaboration.
5. financially refund any damage caused by their child to structures/equipment (in the event of damage or injury to people, the penalty is inspired by the principle of repairing damage art. 4, paragraph 5 of Presidential Decree 249/1998, as amended by Presidential Decree 235/2007);
6. educate and direct their child to a constant correct behavior towards school regulations, classmates and school staff, assuming the relative responsibilities otherwise.

I have read and approved this CO-RESPONSIBILITY EDUCATIONAL AGREEMENT, I am aware of the different responsibilities that arise from it, the parties sign it and undertake to respect it

For the School Institution  
The Principal

The Parent / Guardian

The Student

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## CONSENT TO THE PROCESSING OF PERSONAL DATA OF MINORS

I, the undersigned, parent/guardian of the minor \_\_\_\_\_

of class \_\_\_\_\_, having acquired the information regarding collection and use of personal data pursuant to Article 13 of EU Regulation 2016/679, while declaring that we are in full possession of the rights to exercise parental authority/guardianship towards the minor,

we/I hereby **authorize**

the collection, processing, publication and/or spreading any form of images, photos, videos, drawings, writings concerning the minor; or any other form of information necessary at the Italian School of Tehran "Pietro Della Valle" to enable the minor to participate in demonstrations, events, educational, and/ or cultural and promotional activities.

We/ I also authorize the conservation of the material indicated above in the school archives, provided that the future purposes to use are the same as listed here.

According to the rights referred to in articles 15 and in compliance with the General Data Protection Regulation (EU Reg. 2016/679), including, for example, the right to access personal data or the cancellation of such data, may be exercised, at any time and without any formality, by sending a specific application to the email address [scuolaitalianateheran@yahoo.it](mailto:scuolaitalianateheran@yahoo.it) .

Signatures of registrants:

Father \_\_\_\_\_ Mother \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

If the consent in question is signed by a single parent, given the articles 316, paragraph 1, 337, paragraph 3, and 337 quater of the Civil Code, it is assumed that both parents are of the same opinion regarding this consent.